

[ENGLISH]

[FRANÇAIS]

[ESPAÑOL]

[DEUTSCH]

AX 180



User Guide



TABLE OF CONTENTS CASQUE/AURICULARES/KOPFHÖRER

Package Contents/Contenu de l'emballage/Contenido del paquete/Packungsinhalt	2
Features/Fonctionnalités/Características/Funktionen	
Headset/Casque/Auriculares/Kopfhörer	3
In-line Controller/Contrôleur filaire/Control en línea/Bedienung am Kabel	5
Set Up/Installation/Configuración/Einrichtung	
Connect To/Connexion à une/Conexión a /Anschluss an	
Xbox 360®	7
PlayStation®3	11



PACKAGE CONTENTS CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE/PACKUNGSINHALT

A

[EN] Headset

[FR] Casque
[ES] Auriculares
[DE] Kopfhörer

B

[EN] In-line Audio Controller with Breakaway

[FR] Contrôleur audio filaire détachable
[ES] Control de audio integrado con cableado por separado
[DE] Separate Lautstärkeregelung am Kabel

C

[EN] Removable, Flexible Microphone

[FR] Microphone amovible, Flexible
[ES] Microphone Détachable, Flexible
[DE] Abnehmbares, flexibles Mikrofon

D

[EN] RCA Connection Cable

[FR] Câble de connexion RCA
[ES] Cable de conexión RCA
[DE] RCA-Verbindungskabel

E

[EN] Xbox LIVE Communication Cable

[FR] Câble de communication Xbox LIVE
[ES] Cable de comunicación de Xbox LIVE
[DE] Xbox LIVE-Kommunikationskabel

F

[EN] Analog Audio Adapter

[FR] Adaptateur Audio Analogique
[ES] Adaptador analógico de audio
[DE] Analoges Audioadapter





HEADSET CASQUE/AURICULARES/KOPFHÖRER

[EN] Plush Headrail and Earcup Padding

[FR] Repose-tête et écouteurs coussinets rembourrés en peluche ajustables

[ES] Arco de soporte y orejeras de auriculares acolchados

[DE] Weicher Kopfhörerbügel und Ohrmuschelpolsterung



[EN] Adjustable Headrail

[FR] Arceau réglable

[ES] Arco ajustable

[DE] Anpassbarer Kopfhörerbügel

[EN] Removable, Flexible Microphone

[FR] Microphone Amovible, flexible

[ES] Microphone Detachable, Flexible

[DE] Abnehmbares Flexibles Mikrofon

[EN] Circumaural Headset Design

[FR] Conception de casque circumaural

[ES] Diseño de auriculares circumaurales

[DE] Ohrumschließendes Kopfhörerdesign

[EN] Microphone Insertion Directions

- 1 Insert the microphone into the headset by lining up the small dot on the microphone with the small dot on the headset.
- 2 Firmly press the microphone into place.
- 3 Rotate the microphone in a clockwise direction 180 degrees.

[FR] Sens d'insertion du microphone

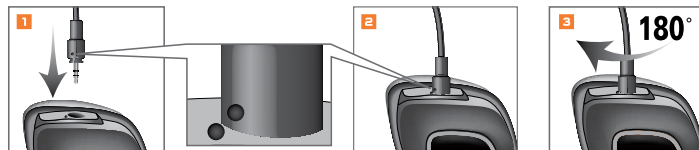
- 1 Insérez le microphone dans le casque en alignant le petit point du microphone avec le petit point du casque.
- 2 Appuyez fermement sur le microphone pour le mettre en place.
- 3 Faites pivoter le microphone à 180 degrés dans le sens horaire.

[ES] Instrucciones de montaje del micrófono

- 1 Para insertar el micrófono en los auriculares, alinee el pequeño punto señalado en el micrófono con el punto de los auriculares.
- 2 Empuje con firmeza y presione hasta que el micrófono esté en su alojamiento.
- 3 Gire el micrófono 180° en el sentido de las agujas del reloj.

[DE] Mikrofonanschlussrichtungen

- 1 Stecken Sie das Mikrofon in das Headset und achten Sie darauf, dass der kleine Punkt des Mikrofons mit dem kleinen Punkt des Headsets ausgerichtet ist.
- 2 Lassen Sie das Mikrofon einrasten.
- 3 Drehen Sie das Mikrofon um 180 Grad im Uhrzeigersinn.





IN-LINE CONTROLLER CONTRÔLEUR FILAIRE/CONTROL EN LÍNEA/BEDIENUNG AM KABEL



A [EN] Mic Mute: Slide the Mic Mute switch down to mute the microphone so others cannot hear you.

[FR] Sourdine de micro: Que les autres personnes ne puissent pas vous entendre.

[ES] Silenciador de micrófono: Deslice el interruptor del silenciador del micrófono hacia abajo para eliminar el sonido del mismo, así los demás no podrán oírle.

[DE] Mikrofon-Stummtaste: Schieben Sie die Mikrofon-Stummtaste nach unten, um das Mikrofon stumm zu schalten, damit andere Sie nicht hören können.

B [EN] Master Volume and Mute: Use to adjust the Master Volume of game audio. Push in to Mute all game sound.

[FR] Volume principal et sourdine: Utilisez ce bouton pour régler le volume principal du jeu. Appuyez dessus pour désactiver tous les sons du jeu.

[ES] Volumen y Silencio (mute) principales: Utilícelos para ajustar el volumen principal del sonido del juego. Presione para silenciar todo el sonido del juego.

[DE] Master-Lautstärke und -Stummschaltung: Einstellen der Spiellautstärke Stummschalten des gesamten Spielsounds.

C [EN] Breakaway In-line Connector.

[FR] Contrôleur en ligne détachable.

[ES] Control de volumen en línea con ruptura.

[DE] Lautstärkeregler am Kabel (mit Flechkabel).

D [EN] Xbox LIVE Port: Use to connect to Xbox LIVE.

[FR] Port Xbox LIVE: Utilisez ce bouton pour vous connecter au Xbox LIVE.

[ES] Puerto de Xbox LIVE: Utilícelo para la conexión a Xbox LIVE.

[DE] Xbox LIVE-Port: Herstellen einer Verbindung zu Xbox LIVE.

E [EN] Xbox/PS3 Switch: Activates the headset's microphone for use with corresponding console.

[FR] Interrupteur Xbox/PS3: Active le microphone du casque pour une utilisation avec la console correspondante.

[ES] Interruptor Xbox/PS3: Activa el micrófono de los auriculares para su uso con la consola pertinente.

[DE] Xbox/PS3-Schalter: Aktiviert das Mikrofon des Headsets, so dass es mit der geeigneten Spielkonsole verwendet werden kann.

F [EN] Voice Communication Volume and SVM Control: Use to adjust the volume of the voices of other players. SVM = Selectable Voice Monitoring. SVM allows the user to hear his or her own voice through the headset. Push in to turn SVM ON/OFF.

[FR] Communication Voix Commandes et SVM de volume: Utilisez ce bouton pour régler le volume des voix des autres joueurs. SVM = Selectable Voice Monitoring, contrôle vocal sélectionnable. SVM permet à l'utilisateur d'entendre sa voix dans le casque. Appuyez pour activer ou désactiver la fonction SVM.

[ES] Control de comunicación por voz y SVM: Utilícelo para ajustar el volumen de las voces de los demás jugadores. SVM = Monitoreo de Voz Seleccionable. SVM permite al usuario oír su propia voz a través de los auriculares. Pulse para encender/apagar SVM.

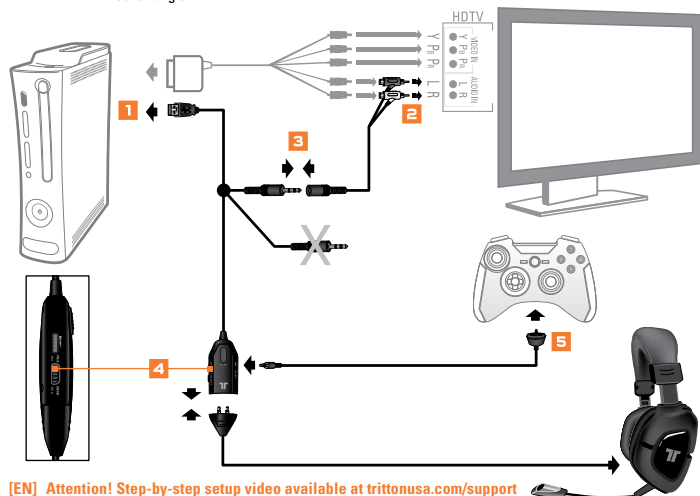
[DE] Stimmkommunikationsregelung -und SVM: Einstellen der Lautstärke der Stimmen anderer Spieler. SVM = Selectable Voice Monitoring (auswählbare Sprachüberwachung). Dank der SVM-Funktion kann der Benutzer seine eigene Stimme über das Headset hören. Drücken Sie hier, um die SVM-Funktion ein- bzw. auszuschalten.



CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN XBOX 360

- 1 [EN] Connect the USB Cable to a USB port on the console.**
 [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
 [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
 [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der Konsole an.
- 2 [EN] Connect the RCA connection cable to the console AV Cable.**
 [FR] Branchez le câble de connexion RCA aux sorties analogiques du câble AV de la console.
 [ES] Enchufe el cable de conexión RCA a las salidas analógicas del cable AV de la consola.
 [DE] Schließen Sie das RCA-Verbindungskabel an die Analogausgänge des Konsole-AV-Kabels an.
- 3 [EN] Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.**
 [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
 [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm "Auriculares" en el cable de conexión RCA.
 [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.
- 4 [EN] On the in-line controller, slide the Xbox/PS3 switch to the Xbox setting.**
 [FR] Au niveau du contrôleur filaire, faites glisser le commutateur Xbox/PS3 sur le réglage Xbox.
 [ES] En el control en línea, coloque el interruptor de Xbox/PS3 en la posición de Xbox.
 [DE] Schieben Sie den Xbox/PS3-Schalter am Lautstärkereglern am Kabel zur Xbox-Einstellung.
- 5 [EN] Be sure to connect the Xbox LIVE communication cable in the proper order:**
 A. Connect Xbox LIVE cable into Xbox LIVE port on the in-line controller.
 B. Connect puck side of Xbox LIVE cable into Xbox 360-compatible controller.
 [FR] Assurez-vous de brancher le câble de communication Xbox LIVE dans l'ordre suivant :
 A. Branchez le câble Xbox LIVE dans le port Xbox LIVE du contrôleur filaire.
 B. Connectez le bout avec une fiche en forme de palet du câble Xbox LIVE sur une manette Xbox 360 compatible.
 [ES] Asegúrese de conectar el cable de comunicación de Xbox LIVE en el orden adecuado:

- A. Conecte el cable de Xbox LIVE en el puerto Xbox LIVE del controlador en línea.
 - B. Conecte el disco lateral del cable de la Xbox LIVE al controlador compatible de la Xbox 360.
- [DE] Das Xbox LIVE-Kommunikationskabel muss in der richtigen Reihenfolge angeschlossen werden:
- A. Das Xbox LIVE-Kabel mit dem Xbox LIVE-Anschluss am In-Line-Regler verbinden.
 - B. Schließen Sie die Adapterseite des Xbox LIVE-Kabels an die Xbox 360-kompatible Bedienung an.

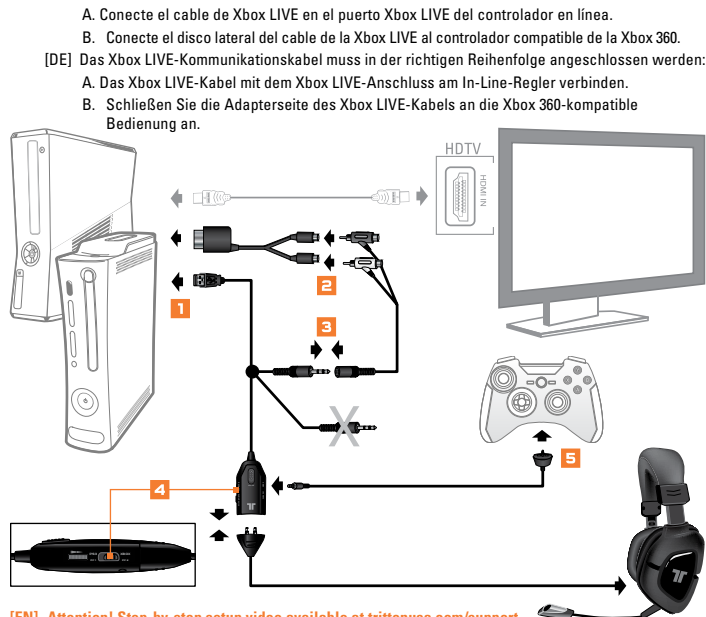


- [EN] Attention! Step-by-step setup video available at tritonusa.com/support**
[FR] Attention ! Vidéo d'installation pas à pas disponible sur tritonusa.com/support
[ES] ¡Atención! Video de configuración detallada disponible en tritonusa.com/support
[DE] Achtung! Video mit schritt-für-schritt-konfigurationsanleitung verfügbar unter tritonusa.com/support



CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN XBOX 360 - HDMI

- 1 [EN] Connect the USB Cable to a USB port on the console.**
 [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
 [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
 [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der Konsole an.
- 2 [EN] Connect the RCA connection cable to the console analog cable.**
 [FR] Branchez le câble de connexion RCA aux sorties analogiques du câble.
 [ES] Enchufe el cable de conexión RCA a las salidas analógicas del cable.
 [DE] Schließen Sie das RCA-Verbindungskabel an die Analogausgänge an.
- 3 [EN] Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.**
 [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
 [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm "Auriculares" en el cable de conexión RCA.
 [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.
- 4 [EN] On the in-line controller, slide the Xbox/PS3 switch to the Xbox setting.**
 [FR] Au niveau du contrôleur filaire, faites glisser le commutateur Xbox/PS3 sur le réglage Xbox.
 [ES] En el control en línea, coloque el interruptor de Xbox/PS3 en la posición de Xbox.
 [DE] Schieben Sie den Xbox/PS3-Schalter am Lautstärkereglern am Kabel zur Xbox-Einstellung.
- 5 [EN] Be sure to connect the Xbox LIVE communication cable in the proper order:**
 A. Connect Xbox LIVE cable into Xbox LIVE port on the in-line controller.
 B. Connect puck side of Xbox LIVE cable into Xbox 360-compatible controller.
 [FR] Assurez-vous de brancher le câble de communication Xbox LIVE dans l'ordre suivant :
 A. Branchez le câble Xbox LIVE dans le port Xbox LIVE du contrôleur filaire.
 B. Connectez le bout avec une fiche en forme de palet du câble Xbox LIVE sur une manette Xbox 360 compatible.
 [ES] Asegúrese de conectar el cable de comunicación de Xbox LIVE en el orden adecuado:



A. Conecte el cable de Xbox LIVE en el puerto Xbox LIVE del controlador en línea.

B. Conecte el disco lateral del cable de la Xbox LIVE al controlador compatible de la Xbox 360.

[DE] Das Xbox LIVE-Kommunikationskabel muss in der richtigen Reihenfolge angeschlossen werden:

A. Das Xbox LIVE-Kabel mit dem Xbox LIVE-Anschluss am In-Line-Regler verbinden.

B. Schließen Sie die Adapterseite des Xbox LIVE-Kabels an die Xbox 360-kompatible Bedienung an.

[EN] Attention! Step-by-step setup video available at tritonusa.com/support

[FR] Attention ! Vidéo d'installation pas à pas disponible sur tritonusa.com/support

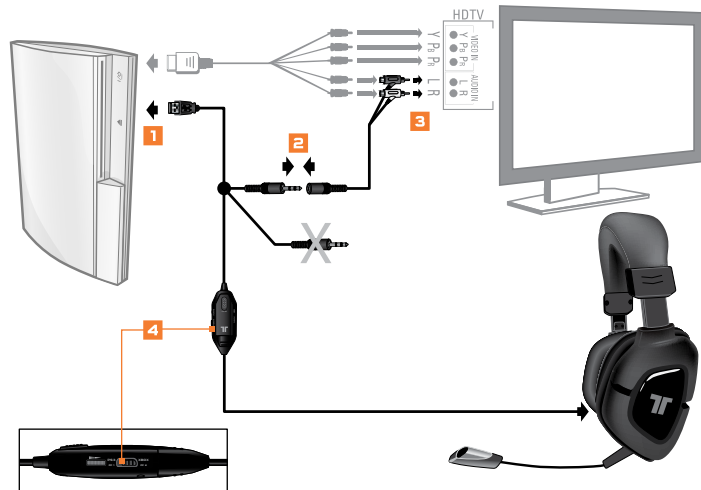
[ES] ¡Atención! Video de configuración detallada disponible en tritonusa.com/support

[DE] Achtung! Video mit schritt-für-schritt-konfigurationsanleitung verfügbar unter tritonusa.com/support



CONNECT TO/CONNECTION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN PLAYSTATION 3

- 1 [EN] Connect the USB Cable to a USB port on the console.**
 [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
 [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
 [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der Konsole an.
- 2 [EN] Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.**
 [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
 [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm "Auriculares" en el cable de conexión RCA.
 [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.
- 3 [EN] Connect the RCA connection cable to the console AV cable.**
 [FR] Branchez le câble de connexion RCA aux sorties analogiques du câble AV.
 [ES] Enchufe el cable de conexión RCA a las salidas analógicas del cable AV.
 [DE] Schließen Sie das RCA-Verbindungskabel an die Analogausgänge des AV.
- 4 [EN] On the in-line controller, slide the Xbox/PS3 switch to the PS3 setting.**
 [FR] Au niveau du contrôleur filaire, faites glisser le commutateur Xbox/PS3 sur le réglage PS3.
 [ES] En el control en línea, coloque el interruptor de Xbox/PS3 en la posición de PS3.
 [DE] Schieben Sie den Xbox/PS3-Schalter am Lautstärkeregler am Kabel zur PS3-Einstellung.



[EN] Attention! Step-by-step setup video available at tritonusa.com/support

[FR] Attention ! Vidéo d'installation pas à pas disponible sur tritonusa.com/support

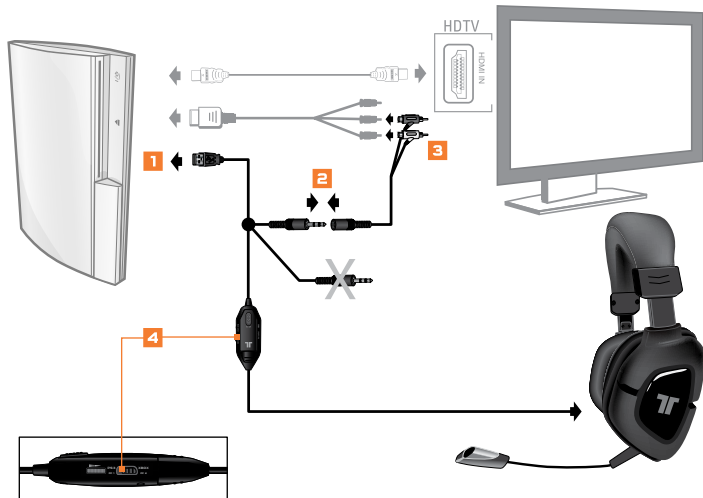
[ES] ¡Atención! Video de configuración detallada disponible en tritonusa.com/support

[DE] Achtung! Video mit schritt-für-schritt-konfigurationsanleitung verfügbar unter tritonusa.com/support



CONNECT TO/CONNECTION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN PLAYSTATION 3 - HDMI

- 1 [EN] Connect the USB Cable to a USB port on the console.**
 [FR] Branchez le connecteur USB du casque sur un port USB de la console.
 [ES] Introduzca el conector USB en un puerto USB de la consola.
 [DE] Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Anschluss der Konsole an.
- 2 [EN] Connect the green 3.5mm jack into the green RCA connection cable.**
 [FR] Branchez la prise verte 3,5 mm sur le câble de connexion RCA.
 [ES] Enchufe el conector verde de 3,5 mm "Auriculares" en el cable de conexión RCA.
 [DE] Schließen Sie die grüne 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an das RCA-Verbindungskabel an.
- 3 [EN] Connect the RCA connection cable to the console AV cable. Once both RCA connections have been conjoined, DO NOT connect them to the TV.**
 [FR] Connectez le câble de branchement RCA au câble AV de la console. Une fois que les deux branchements RCA ont été effectués, NE les connectez PAS à votre téléviseur.
 [ES] Conecte el cable de conexión RCA al cable AV de la consola. Una vez unidas las dos conexiones RCA, NO las conecte a la televisión.
 [DE] Das RCA-Verbindungskabel mit dem AV-Kabel der Spielkonsole verbinden. Sobald beide RCA-Verbindungen hergestellt wurden, dürfen diese NICHT am TV-Gerät angeschlossen werden.
- 4 [EN] On the in-line controller, slide the Xbox/PS3 switch to the PS3 setting.**
 [FR] Au niveau du contrôleur filaire, faites glisser le commutateur Xbox/PS3 sur le réglage PS3.
 [ES] En el control en línea, coloque el interruptor de Xbox/PS3 en la posición de PS3.
 [DE] Schieben Sie den Xbox/PS3-Schalter am Lautstärkeregler am Kabel zur PS3-Einstellung.



[EN] Attention! Step-by-step setup video available at tritonusa.com/support

[FR] Attention ! Vidéo d'installation pas à pas disponible sur tritonusa.com/support

[ES] ¡Atención! Video de configuración detallada disponible en tritonusa.com/support

[DE] Achtung! Video mit schritt-für-schritt-konfigurationsanleitung verfügbar unter tritonusa.com/support



CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN PLAYSTATION 3 - PLAYSTATION®NETWORK

- 1 [EN] On the PS3 go to Settings > Sound Settings and change the audio output to be "Audio Input Connector / SCART / AV Multi."**
- [FR] Sur la PS3, rendez-vous dans Paramètres > Paramètres son et changez la sortie audio en « Connecteur d'entrée audio/PÉRITEL/AV Multi ».
- [ES] En la PS3, dirijase a Ajustes > Ajustes de sonido y cambie la opción de la salida de audio a "Conector de entrada de audio /SCART/AV MULTI".
- [DE] Gehen Sie auf der PS3 zu „Einstellungen“ > „Sound-Einstellungen“ und ändern Sie den Audioausgang zu „Audio-Eingangsanschluss/SCART/AV Multi“.
- 2 [EN] On the PS3 go to Settings > Accessory Settings > Audio Device Settings, and set both the input and output to "TRITTON AX 180 Headset." You can see a visual confirmation that the microphone is functioning if the bar graph moves.**
- [FR] Sur la PS3, rendez-vous dans Paramètres > Paramètres des accessoires > Paramètres de périphériques audio et et réglez l'entrée et la sortie sur « TRITTON AX 180 Headset ». Vous pouvez voir une confirmation visuelle du bon fonctionnement du microphone si le graphique en barres se déplace.
- [ES] En la PS3, dirijase a Ajustes > Configuración accesoria > Configuración del dispositivo de audio y establezca tanto para la entrada como para la salida la opción "TRITTON AX 180 Headset". Podrá ver una confirmación visual de que el micrófono funciona si se desplaza el gráfico de barra.
- [DE] Gehen Sie auf der PS3 zu „Einstellungen“ > „Zubehör-Einstellungen“ > „Audiogerät-Einstellungen“ und legen Sie für die Eingangs- und Ausgangseinstellung „ TRITTON AX 180 Headset “ fest. Sie sollten jetzt eine visuelle Bestätigung der Funktionstätigkeit des Mikrofons in Form eines sich bewegenden Balkendiagramms sehen.



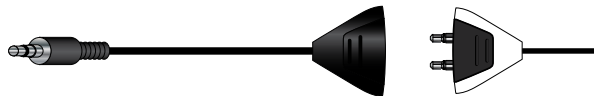
CONNECT TO/CONNEXION À UNE/CONEXIÓN A /ANSCHLUSS AN MP3/PHONE



<http://store.gameshark.com>

GAMESHARK STORE

- [EN] Optional MP3 adapter cable available at store.gameshark.com**
- [FR] MP3 en option Adapter Cable Disponible à store.gameshark.com
- [ES] MP3 cable adaptador opcional Disponible en store.gameshark.com
- [DE] Optional MP3-Adapter-Kabel erhältlich bei store.gameshark.com



[ENGLISH]

United States and Canada:

As required, certain of these class B digital devices have been tested by Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, and found to comply with part 15 of the FCC rules and the Canadian RSS-210 which sets forth limits designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. These device(s) use, generate and can radiate radio frequency energy and, if not assembled, installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in any particular location or use. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Exposure to Radio Frequency Radiation:

The radiated output power of the controller is well within FCC radio frequency exposure limits for this type of device when unaltered and used as described in our instructions and the controller operates within guidelines found in radio frequency safety standards, which reflect the consensus of the scientific community and therefore, the manufacturer believes the device's internal wireless radio is safe for use by consumers. The level of energy emitted is far less than the electromagnetic energy emitted by wireless devices such as mobile phones. However, the use of wireless radios may be restricted in some situations (e.g., on airplanes). If you are unsure of restrictions that may apply in any situation, you must ask for authorization before turning on, connecting or using the controller.

EU DECLARATION OF CONFORMITY:

As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz, Inc. 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108 U.S.A. Mad Catz, TRITTON, the Mad Catz logo and the TRITTON logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz, Inc., its subsidiaries and affiliates. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies. PlayStation and PS3 are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. (SCEI). Mac and the Mac logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. This product is not sponsored, endorsed or approved by Microsoft, SCEI or Apple. All other product names and images are trademarks or registered trademarks of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

Mad Catz is a publicly traded company on the TSX/AMEX, symbol MCZ.

[FRANÇAIS]

États-Unis et Canada :

Comme requis, certains de ces périphériques numériques de classe B ont été testés par Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, et ont été trouvés conformes à la partie 15 des règles FCC et à la directive canadienne RSS-210 qui définissent les limites de conception pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ces périphériques utilisent, génèrent et peuvent émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et s'ils ne sont pas montés, installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produisant pas dans un emplacement donné ou pour une utilisation particulière. L'utilisation de l'unité est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exposition aux émissions de fréquences radio :

La puissance des radiations émises par la manette se trouve dans les limites d'expositions aux fréquences radio imposées par la FCC, lorsque l'appareil n'est pas altéré et qu'il est utilisé conformément aux instructions. De plus, la manette fonctionne selon les directives concernant les

normes de sécurité sur les fréquences radio selon la communauté scientifique. Le fabricant pense donc raisonnablement que les ondes sans fil de l'appareil sont sans danger pour les consommateurs. Le niveau d'énergie émis est bien moins important que l'énergie électromagnétique émise par des appareils sans fil comme les téléphones portables. Cependant, l'utilisation d'ondes sans fil peut être restreinte dans certaines situations (dans les avions, par exemple). Si vous ne connaissez pas les restrictions qui peuvent s'appliquer dans certaines situations, demandez l'autorisation avant d'allumer, connecter ou utiliser la manette.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive. Shenley Woods, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, United Kingdom. Mad Catz, TRITTON, le logo Mad Catz et le logo TRITTON sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz, Inc., de ses filiales ou de ses sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, et les logos Xbox sont des marques de commerce du groupe Microsoft. PlayStation et PS3 sont des marques déposées ou des marques de commerce détenues par Sony Computer Entertainment Inc. (SCEI). Mac et le logo Mac sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistré aux États-Unis et dans d'autres pays. Ce produit n'est ni garanti, ni homologué, ni approuvé par Microsoft, SCEI ou Apple. Tous les autres noms et images de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

Les actions de Mad Catz sont cotées en bourse sur le TSX/AMEX sous le symbole MCZ.

[ESPAÑOL]

Estados Unidos y Canadá:

De acuerdo con las disposiciones legales, algunos de estos dispositivos digitales de clase B han sido probados por Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108, y cumplen con la sección 15 de las normas FCC y con la norma canadiense RSS-210 que establece los límites para proporcionar protección razonable frente a interferencias negativas en instalaciones residenciales. Estos dispositivos usan, generan y pueden radiar energía de radio frecuencia y, si no se instalan y usan de acuerdo a las instrucciones, pueden causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en ningún lugar o con ningún uso en particular. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pueda causar el funcionamiento no deseado.

Exposición a la emisión de frecuencias de radio:

La potencia de salida emitida por el mando se encuentra dentro de los límites de frecuencia de radio de la FCC para este tipo de dispositivo, si no se modifica y se utiliza tan y como se indica en las instrucciones y el mando se maneja según las indicaciones de los estándares de seguridad de frecuencia de radio, que reflejan el acuerdo en la comunidad científica, y por lo tanto el fabricante confía en que la radio inalámbrica interna del dispositivo es completamente inofensiva para el usuario. El nivel de energía emitida es muy inferior a la energía electromagnética por dispositivos inalámbricos como teléfonos móviles. Sin embargo, el uso de radios inalámbricas estará restringido en determinadas situaciones (como en aviones, por ejemplo). Si no está seguro de las restricciones que se aplican en tu caso, tendrá que solicitar permiso antes de encender, conectar o utilizar el mando.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:

Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

©2011 Mad Catz Europe, Ltd. 1-2 Shenley Pavilions, Chalkdell Drive. Shenley Woods, Milton Keynes, Buckinghamshire MK5 6LB, United

Kingdom. Mad Catz, TRITTON, el logotipo de Mad Catz y el logotipo de TRITTON son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mad Catz, Inc., sus subsidiarias y afiliados. La forma y el diseño de estos productos son un vestido comercial de Mad Catz. Microsoft, Kinect, Xbox, Xbox LIVE, Xbox 360, y los logotipos de Xbox son marcas comerciales del grupo de empresas de Microsoft. PlayStation y PS3 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc. (SCEI). Mac y el logotipo de Mac son marcas de Apple Inc., registrado en EE.UU. y en otros países. Este producto no está patrocinado, recomendado o no se autorizado por Microsoft, SCEI o Apple. El resto de nombres y de las imágenes del producto son marcas registradas o marcas registradas de sus dueños respectivos. Hecho en China. Reservados todos los derechos. Las características, el aspecto y las especificaciones del producto pueden ser objeto de modificación sin previo aviso. Por favor guarde esta información para su consulta en el futuro.

[DEUTSCH]

EU-KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG:

Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG. Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



TR



©2011 MAD CATZ, INC.